博愛醫院陳楷紀念中學
承投「2027 年暑期海外英語遊學團」
招標書

(投標商不可在招標書封面上顯示該公司的身份。)

學校檔號：POH003/2026-2027「2027年暑期海外英語遊學團」　　掛號郵件
公司名稱：
地址　　：

招標書
承投「2027 年暑期海外英語遊學團」

現誠邀　貴公司承投「2027年暑期海外英語遊學團」，並就附頁所列的服務要求，提出詳細投標書。倘 貴公司不擬接納部份服務條件，請於投標附表上清楚註明。

投標表格必須具一式兩份，並放置信封內封密。信封面應清楚註明：

承投「2027 年暑期海外英語遊學團」招標書

投標書應寄往或親身交回：**沙田大圍隆亨邨博愛醫院陳楷紀念中學**，並須於 **二零二六年十一月二十四日中午十二時前**送達上述地址。逾期的投標，概不受理。　貴公司的投標書有效期為 90 天，由上述截標日期起計。如在該 90 天內仍未接獲訂單，則是次投標可視作落選論。另外亦請注意，　貴公司必須填妥投標表格第二部分，否則標書概不受理。

倘貴公司未能或不擬投標，亦請盡快把投標表格寄回上述地址，並列明不擬投標的原因。

招標承投所需服務時，會以「整批」形式接受承標商的投標。

備註：防止賄賂條款：「競投人、其僱員及代理人不得向學校僱員、法團校董會成員，或負責考慮與本合約相關事宜的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益（香港法例第 201 章<<防止賄賂條例>>所界定的「利益」）。若競投人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，根據<<防止賄賂條例>>可構成罪行，並可導致合約無效。學校可取消批出的合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。」

博愛醫院陳楷紀念中學
鄭美菁校長 謹啓

日期：二零二六年十一月二日

附件一、投標表格
　　二、投標附表
　　三、投標服務細則(一)(二)(三)

附件一

承投「2027 年暑期海外英語遊學團」
投標表格

學校名稱：博愛醫院陳楷紀念中學
學校地址：沙田大圍隆亨邨
學校檔號：POH003/2026-2027「2027 年暑期海外英語遊學團」
截標日期/時間 ：二零二六年十一月二十四日中午十二時正

第一部分

下方簽署人願意按照正式訂單上訂明的日期及所列的價格，包括勞工、材料及其他所有費用，以及校方所提出的細則，提供投標附表上所列項目的服務。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，均須按照該細則的規定提供服務；投標書由上述截標日期起計 90 天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的投標書或任何一份投標書，並有權在投標書的有效期內，採納某份投標書的全部或部份內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所提供的服務不會損壞學校的校舍。

第二部分

再行確定投標書的有效期

有關本投標的第一部分，現再確定本公司的投標書有效期由二零二六年十一月二十四日 起計為 90 天內有效。

下方簽署人亦同意，投標書的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於投標表格內的預印條文，即不再適用。

第三部分

維護國家安全

下方簽署人確認即使報價／招標文件中有任何違反國家安全之規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

(i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
(ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
(iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

日期：_____年_____月_____日

姓名（請以正楷填寫）：_____ 簽署人：_____

職銜：_____（請註明職位，例如董事、經理、秘書等）

上方簽署人已獲授權，代表：_____公司簽署投標書，

該公司在香港註冊的辦事處地址為_____

_____。

電話電碼：_____ 傳真電碼：_____

附件二

博愛醫院陳楷紀念中學
承投「2027 年暑期海外英語遊學團」
投標附表
(請填寫及呈交一式兩份)

承辦商於服務計劃書中須詳列以下項目：

(1) 項目 編號	(2) & (3) 服務說明 & 數量/規格		(4) 單價 (HKD)	(5) 總價 (HKD)
1	學校:	博愛醫院陳楷紀念中學	<u>澳洲 (墨爾本)</u> 18 名學生 每人需付 HKD_____ 2 名帶隊老師 每人需付 HKD_____ <u>澳洲 (昆士蘭)</u> 18 名學生 每人需付 HKD_____ 2 名帶隊老師 每人需付 HKD_____ <u>新西蘭</u> 18 名學生 每人需付 HKD_____ 2 名帶隊老師 每人需付 HKD_____	<u>澳洲 (墨爾本)</u> $ <u>澳洲 (昆士蘭)</u> $ <u>新西蘭</u> $
	地點	澳洲 (墨爾本、昆士蘭)或新西蘭 ~見附件三(一)(二)(三)		
	日期	2027 年 6 月 26 日至 7 月 9 日(14 日)		
	人數	18 名學生及 2 名帶隊老師		
	學習領域	英文		
	目的	1. 透過與當地居民溝通及一同生活，加強英語溝通技巧，認識當地人生活習慣。 2. 於當地學校學習英語，全面強化英語能力。 3. 參觀名勝古蹟及欣賞大自然美景，感受異國風情，擴闊眼界。 4. 提高學習英語的興趣及動機。		
	交流活動	見附件三		
	考察點	見附件三		
	食物	見附件三		
	交通工具	見附件三		
	住宿	見附件三		
	導遊領隊	見附件三		
	其他	見附件三		

註：遊學團服務供應商所提供服務能須符合下列的要求:

(1) 公司須遵照教育局不時修訂之最新指引，執行相關監管及手續。
(2) 公司須定期與本校「標書審核委員會」開會，檢討及改善服務質素。
(3) 公司須夾附有效的旅行社營運牌照於本報價書內。
(4) 公司須註明如因突發情況(例如：自然災害、流行疾病)或其他不可控因素，導致遊學團未能出發之相關賠償及跟進方案。

TOTAL (HKD):	

聲明：

本公司/本人明白，如成為中標公司，即有責任履行投標書的服務內容。如未能履行，須負責賠償學校從另處獲取上述服務的差價。

投標者：_____

公司印鑑

獲授權簽署投標書的代表的姓名及簽署：

姓名（請以正楷填寫）：_____ 簽署：_____

日期：_____

附件三

博愛醫院陳楷紀念中學
承投「2027 年暑期海外英語遊學團」
投標服務細則(一)

學校	博愛醫院陳楷紀念中學
地點	澳洲 (墨爾本)
日期	2027 年 6 月 26 日至 7 月 9 日 (14 日)
人數	18 名學生及 2 名帶隊老師
學習領域	英文
目的	1. 透過與當地居民溝通及一同生活，加強英語溝通技巧，認識當地人生活習慣。 2. 於當地學校學習英語，全面強化英語能力。 3. 參觀名勝古蹟及欣賞大自然美景，感受異國風情，擴闊眼界。 4. 提高學習英語的興趣及動機。
交流活動	1. 於當地學校、大學或語文學習中心學習英語及參與有關活動。 2. 遊覽當地名勝。 3. 寄宿於當地家庭，加強溝通及認識當地人生活及文化。
考察點	每週舉辦不少於三次「一日遊」，行程必須包括：(包入場費、所有景點門票) 1. 參觀博物館及大學 2. 戶外學習如遊覽國家公園或動物園 3. 其他行程地點(請註明：_____)
食物	包每天三餐膳食 (包括寄宿家庭內之膳食費用)
交通工具	1. 旅遊巴士由學校出發到香港國際機場 2. 來回機票往返香港及澳洲 3. 當地旅遊巴接載往返澳洲機場 4. 當地旅遊巴接載往返景點 5. 市內交通通行證
住宿	當地寄宿家庭
導遊領隊	1. 香港領隊 (全程跟進) 2. 當地導遊 (英文)
其他	1. 交流團制服 (T 袖) 2. 交流團橫額 3. 交流團手冊 4. 學生名牌 5. 團前簡介會 (學生及家長) 6. 旅遊保險 (綜合) 7. 所有稅項 (包括兩地機場、燃油附加費) 8. 當地電話/數據咭
	註：遊學團服務供應商所提供服務須符合下列的要求： (1) 公司須遵照教育局不時修訂之最新指引，執行相關監管及手續。 (2) 公司須定期與本校「標書審核委員會」開會，檢討及改善服務質素。 (3) 公司須夾附有效的旅行社營運牌照於本報價書內。 (4) 公司須註明如因突發情況(例如：自然災害、流行疾病)或其他不可控因素，導致遊學團未能出發之相關賠償及跟進方案。

附件三

博愛醫院陳楷紀念中學
承投「2027 年暑期海外英語遊學團」
投標服務細則(二)

學校	博愛醫院陳楷紀念中學
地點	澳洲 (昆士蘭)
日期	2027 年 6 月 26 日至 7 月 9 日 (14 日)
人數	18 名學生及 2 名帶隊老師
學習領域	英文
目的	1. 透過與當地居民溝通及一同生活，加強英語溝通技巧，認識當地人生活習慣。 2. 於當地學校學習英語，全面強化英語能力。 3. 參觀名勝古蹟及欣賞大自然美景，感受異國風情，擴闊眼界。 4. 提高學習英語的興趣及動機。
交流活動	1. 於當地學校、大學或語文學習中心學習英語及參與有關活動。 2. 遊覽當地名勝。 3. 寄宿於當地家庭，加強溝通及認識當地人生活及文化。
考察點	每週舉辦不少於三次「一日遊」，行程必須包括：(包入場費、所有景點門票) 1. 參觀博物館及大學 2. 戶外學習如遊覽國家公園或動物園 3. 其他行程地點(請註明：_____)
食物	包每天三餐膳食 (包括寄宿家庭內之膳食費用)
交通工具	1. 旅遊巴士由學校出發到香港國際機場 2. 來回機票往返香港及澳洲 3. 當地旅遊巴接載往返澳洲機場 4. 當地旅遊巴接載往返景點 5. 市內交通通行證
住宿	當地寄宿家庭
導遊領隊	1. 香港領隊 (全程跟進) 2. 當地導遊 (英文)
其他	1. 交流團制服 (T 袖) 2. 交流團橫額 3. 交流團手冊 4. 學生名牌 5. 團前簡介會 (學生及家長) 6. 旅遊保險 (綜合) 7. 所有稅項 (包括兩地機場、燃油附加費) 8. 當地電話/數據咭
	註：遊學團服務供應商所提供服務須符合下列的要求： (1) 公司須遵照教育局不時修訂之最新指引，執行相關監管及手續。 (2) 公司須定期與本校「標書審核委員會」開會，檢討及改善服務質素。 (3) 公司須夾附有效的旅行社營運牌照於本報價書內。 (4) 公司須註明如因突發情況(例如：自然災害、流行疾病)或其他不可控因素，導致遊學團未能出發之相關賠償及跟進方案。

附件三

博愛醫院陳楷紀念中學
承投「2027 年暑期海外英語遊學團」
投標服務細則(三)

學校	博愛醫院陳楷紀念中學
地點	新西蘭
日期	2027 年 6 月 26 日至 7 月 9 日 (14 日)
人數	18 名學生及 2 名帶隊老師
學習領域	英文
目的	1. 透過與當地居民溝通及一同生活，加強英語溝通技巧，認識當地人生活習慣。 2. 於當地學校學習英語，全面強化英語能力。 3. 參觀名勝古蹟及欣賞大自然美景，感受異國風情，擴闊眼界。 4. 提高學習英語的興趣及動機。
交流活動	1. 於當地學校、大學或語文學習中心學習英語及參與有關活動。 2. 遊覽當地名勝。 3. 寄宿於當地家庭，加強溝通及認識當地人生活及文化。
考察點	每週舉辦不少於三次「一日遊」，行程必須包括：(包入場費、所有景點門票) 1. 參觀博物館及大學 2. 戶外學習如遊覽國家公園或動物園 3. 其他行程地點(請註明：_____)
食物	包每天三餐膳食 (包括寄宿家庭內之膳食費用)
交通工具	1. 旅遊巴士由學校出發到香港國際機場 2. 來回機票往返香港及新西蘭 3. 當地旅遊巴接載往返新西蘭機場 4. 當地旅遊巴接載往返景點 5. 市內交通通行證
住宿	當地寄宿家庭
導遊領隊	1. 香港領隊 (全程跟進) 2. 當地導遊 (英文)
其他	1. 交流團制服 (T 袖) 2. 交流團橫額 3. 交流團手冊 4. 學生名牌 5. 團前簡介會 (學生及家長) 6. 旅遊保險 (綜合) 7. 所有稅項 (包括兩地機場、燃油附加費) 8. 當地電話/數據咭
	註：遊學團服務供應商所提供服務須符合下列的要求： (1) 公司須遵照教育局不時修訂之最新指引，執行相關監管及手續。 (2) 公司須定期與本校「標書審核委員會」開會，檢討及改善服務質素。 (3) 公司須夾附有效的旅行社營運牌照於本報價書內。 (4) 公司須註明如因突發情況(例如：自然災害、流行疾病)或其他不可控因素，導致遊學團未能出發之相關賠償及跟進方案。